S/15560/Add.48
6 December 1983
ARABIC

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

موجز بيان الأمين العام بشأن السائل
المعرضة على مجلس الأمن ، وعن المرحلة
التي بلغها النظر في تلك السائل

إضافة

علا بالمادة ١١ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن ، يقدم الأمين العام البيان
الموجز التالي :

ترد في الوثائق S/15560 المؤرخة في ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣ ، S/15560/Add.8
المؤرخة في ٣ آذار/مارس ١٩٨٣ ، S/15560/Add.12 المؤرخة في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٣ ، S/
S/15560/Add.19 المؤرخة في ٢٠ أيار/مايو ١٩٨٣ ، S/15560/Add.31 المؤرخة في ١٥ آب/
اغسطس ١٩٨٣ ، S/15560/Add.32 المؤرخة في ١٨ آب/اغسطس ١٩٨٣ ، S/15560/Add.35
المؤرخة في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣ ، S/15560/Add.37 المؤرخة في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣ ،
S/15560/Add.42 المؤرخة في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٣ و S/15560/Add.43 المؤرخة في
٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣ قائمة بالبنود المعرضة على مجلس الأمن .

وخلال الأسبوع المنتهي في ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣ ، اتخذ مجلس الأمن اجراءات
بشأن البند التالي :

الحالة في الشرق الأوسط (انظر S/7913, S/7923, S/7976, S/8000, S/8048, S/8066, S/8215, S/8242, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575, S/8584, S/8595,
S/8747, S/8753, S/8807, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896, S/8960, S/9123,
S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 et Corr.1, S/9449, S/9452, S/9805,
S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557, S/10703, S/10721, S/10729,
S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, S/10855/Add.16, S/10855/Add.23,
S/10855/Add.24, S/10855/Add.29, S/10855/Add.30, S/10855/Add.33, S/10855/Add.41,
S/10855/Add.43, S/10855/Add.44, S/11185/Add.14, S/11185/Add.15, S/11185/Add.16,
S/11185/Add.21, S/11185/Add.42/Rev.1, S/11185/Add.47, S/11593/Add.15,
S/11593/Add.21, S/11593/Add.29, S/11593/Add.42, S/11593/Add.49, S/11935/Add.21,
S/11935/Add.42, S/11935/Add.48, S/12269/Add.12, S/12269/Add.13, S/12269/Add.21,
S/12269/Add.42, S/12269/Add.48, S/12520/Add.10, S/12520/Add.11, S/12520/Add.17,

S/12520/Add.21, S/12520/Add.37, S/12520/Add.39, S/12520/Add.42, S/12520/Add.47,
S/12520/Add.48, S/13033/Add.2, S/13033/Add.16, S/13033/Add.19, S/13033/Add.21,
S/13033/Add.23, S/13033/Add.34, S/13033/Add.47, S/13033/Add.50, S/13737/Add.15,
S/13737/Add.16, S/13737/Add.21, S/13737/Add.24, S/13737/Add.25, S/13737/Add.26,
S/13737/Add.33, S/13737/Add.47, S/13737/Add.50, S/14326/Add.10, S/14326/Add.11,
S/14326/Add.20, S/14326/Add.24, S/14326/Add.28, S/14326/Add.29, S/14326/Add.47,
S/14326/Add.50, S/14840/Add.8, S/14840/Add.21, S/14840/Add.22, S/14840/Add.23,
S/14840/Add.24, S/14840/Add.25, S/14840/Add.27, S/14840/Add.30, S/14840/Add.31,
S/14840/Add.32, S/14840/Add.33, S/14840/Add.37, S/14840/Add.42, S/14840/Add.48,
S/15560/Add.3, S/15560/Add.21, S/15560/Add.29, S/15560/Add.37, S/15560/Add.42,
S/15560/Add.45 and S/15560/Add.47 .

وواصل مجلس الامن نظره في البند في الجلسة ٢٥٠٢ المعقودة في ٢ تشرين الثاني /
نوفمبر ١٩٨٣ ، وكان امامه تقرير الامين العام بشأن قوة الامم المتحدة لمراقبة فض
الاشتباك للفترة من ٢١ أيار/مايو الى ٢١ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٣ (S/16169) .
واستعرض الرئيس الانتباه الى مشروع القرار المعروض على المجلس (S/16187) والذي
أعد خلال المشاورات التي اجراها المجلس .
ثم صوت مجلس الامن على مشروع القرار (S/16187) واعتمده بأغلبية ١٥ صوتا مقابل
لا شيء ، بوصفه القرار ٥٤٣ (١٩٨٣) .
وفيما يلي نص القرار ٥٤٣ (١٩٨٣) :

ان مجلس الأمن ،

وقد نظر في تقرير الامين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك
(S/16169) ،

يقتر:

- (أ) أن يطلب الى الأطراف المعنية أن تنفذ فوراً قرار مجلس الأمن
٣٣٨ (١٩٧٣) المؤرخ في ٢٢ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٣ ؛
(ب) أن يجدد ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك لفترة
ستة أشهر أخرى ، أي حتى ٣١ أيار/مايو ١٩٨٤ ؛
(ج) أن يرجو من الامين العام أن يقدم ، في نهاية هذه الفترة ،
تقريراً عن التطورات الحاصلة في الحالة وعن التدابير المتخذة لتنفيذ قرار مجلس
الأمن ٣٣٨ (١٩٧٣) .

وفي اعقاب التصويت ، أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التكميلي التالي
(S/16188) نيابة عن المجلس ، فيما يتعلق بالقرار الذي اعتمد في التو :

" كما هو معروف ، يذكر تقرير الأمين العام بشأن قوة الامم المتحدة لمراقبة
فض الاشتباك (S/16169) ، في الفقرة ٢٦ منه ، انه : ' بالرغم من الهدوء
الحالي في قطاع اسرائيل - سوريا ، فان الحالة في الشرق الاوسط ككل لا تزال
تنطوى على الخطر ويرجح بقاءها كذلك ما لم يمكن التوصل الى تسوية شاملة تغطي
جميع جوانب مشكلة الشرق الاوسط والى أن يمكن التوصل الى تلك التسوية ' .
ويعكس بيان الأمين العام هذا وجهة نظر مجلس الامن " .